

## 590109-2026 - Wettbewerb

**Finnland – Erwachsenenbildung und sonstiger Unterricht – Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely 2027-2030 TyöHämeen alueella**  
**OJ S 164/2026 26/08/2026**  
**Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung**  
**Dienstleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Hämeenlinnan kaupunki

E-Mail: [hankinnat@hameenlinna.fi](mailto:hankinnat@hameenlinna.fi)

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely 2027-2030 TyöHämeen alueella

Beschreibung: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjoustanne kotoutumiskoulutuksen hankinnasta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankittavan palvelun sisältö on esitetty tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa, liite 1. Tarjouspyynnön kohteena on Työvoimapalveluiden järjestämisestä annetun lain (380/2023) mukainen työvoimakoulutus. Hankittavat palvelut ovat CPV-koodin 80400000-8 Aikuiskoulutuspalvelut ja muut koulutuspalvelut mukainen palvelu, josta on säädetty hankintalain (1397/2016) 107 §:ssä (Sosiaali- ja terveystilapalveluiden sekä muiden erityisten palveluiden hankintoihin sovellettavat säännökset). Lain 25 §:n mukaan liitteen E 1-4 kohdassa tarkoitettujen sosiaali- ja terveystilapalvelujen kansallinen kynnysarvo on 400 000 euroa ilman arvonlisäveroa. Tämän hankinnan ennakoitu arvo ylittää EU-kynnysarvon, minkä vuoksi hankintamenettelyyn sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Hankinnan kohteena oleva työvoimakoulutus on tarjottava ja toteutettava tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyllä ehdolla. Hankittava palvelu on jaettu osiin paikkakuntakohtaisesti (Forssa ja Hämeenlinna). Tarjoaja voi tarjota palvelua joko yhdellä tai useammalla paikkakunnalla. Tarjouskilpailussa kilpailutettavaan palveluun valitaan yksi (1) sopimuskumppani/ paikkakunta. Hankinnasta on julkaistu hankintailmoitus HILMA -järjestelmässä ([www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi)).

Kennung des Verfahrens: a0d5f0ee-4d2f-4a25-a385-7456b7cde4c0

Interne Kennung: HML/1511/02.08.08/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Tämän kilpailutuksen perusteella muodostetaan usean toimittajan puitejärjestely, jossa kaikki ehdot on vahvistettu. Puitejärjestelyyn valitaan yksi (1) palveluntuottaja /paikkakunta (Forssa ja Hämeenlinna). Palveluntuottaja valitaan kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteella (hinta-/laatusuhde). Puitejärjestelyssä tarjouksen hyväksyminen tarkoittaa sitä, että tarjoaja voi saada koulutustilauksia, mutta se ei anna hyväksytylle tarjoajalle subjektiivista oikeutta saada ennalta määriteltä määrää koulutuksia. Tilaaaja on oikeutettu kilpailuttamaan hankinnan uudelleen sopimuskauden aikana. Lisäksi tilaajalla on oikeus hankkia sopimuskauden aikana tämän hankinnan kohteena olevaa palvelua myös puitejärjestelyn ulkopuolisilta toimittajilta. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankinnan perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalaki 125§). Hankintayksikkö varaa myös oikeuden olla hyväksymättä yhtään tarjousta. Hankinnan siirtäminen tai keskeyttäminen ei aiheuta maksuvelvollisuutta hankintayksikölle. TARJOUSTEN VERTAILU

Kokonaistaloudellisen edullisuuden vertailuperusteet sekä pisteytyksen perusteet on esitetty liitteessä 2. Tarjousvertailu tehdään osa-alueittain. Palveluntuottaja voi jättää tarjoukseen yhteen tai kahteen osa-alueisiin. Tarjousvertailussa muodostetaan etusijajärjestys, missä kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous sijoitetaan ensimmäiseksi ja muut tarjouskilpailun sijoituksen mukaan. Jos yksi tai useampi tarjous saa saman pistemäärän, tulee valituksi se tarjous, joka saa opiskelijatyöpäivän hinta -kriteeristä eniten pisteitä. Jos tässäkin on sama pistemäärä, edetään vertailukriteereissä piste-eron saamiseen asti seuraavassa järjestyksessä: koulutuksen toteutussuunnitelman laatu ja tavoitteiden toteutuminen, työllistymisen edistäminen ja työnantajayhteistyö, oppimismenetelmät ja pedagogiset ratkaisut, verkostoyhteistyö ja opiskelijan yksilöllinen tukeminen, seuranta-, arviointi- ja vaikuttavuusmalli, uudet toimintamallit ja kehittämisote. HANKINTAMENETTELYN VAIHEET 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajien soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen sekä hankintasopimuksen valmistelu 6. Puitesopimuksen solminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankinnan molemmista osasta (Forssa ja Hämeenlinna) tehdään omat puitesopimukset. Osa-alueisiin valitaan yksi toimittaja. Mahdollinen selontekoneuvottelu järjestetään yhden viikon kuluessa hankintayksikön pyynnöstä tarjousten vertailun voittajan kanssa. Selontekoneuvottelun tarkoituksena on varmistaa, että hankintayksiköllä ja valittavalla tarjoajalla on yhteinen ymmärrys tarjouspyyntö- ja tarjousasiakirjojen sisällöstä sekä hankinnan kohteesta.

#### **2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 80400000 Erwachsenenbildung und sonstiger Unterricht

#### **2.1.2. Erfüllungsort**

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: kanta-Häme

#### **2.1.3. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 600 000,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 2 600 000,00 EUR

#### **2.1.4. Allgemeine Informationen**

Zusätzliche Informationen: Vuonna 2027 hankitaan arviolta yhteensä 19 000 opiskelijatyöpäivää. Opiskelijatyöpäiviä hankitaan Forssaan arviolta 35% ja Hämeenlinnaan n. 65%. Arvio perustuu 2025-2026 toteutumiin ja arvioon käytettävissä olevasta määrärahasta. Koska hankittavien opiskelijatyöpäivien määrää ei voida etukäteen tarkasti määritellä, puitejärjestelyyn valittujen kouluttajien kanssa tehdään sopimuskaudella tilaus/tilauksia, jossa sovitaan tarkemmat opiskelijatyöpäivät.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

#### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

## **5. Los**

---

### **5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Kotoutumiskoulutus Forssa

Beschreibung: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjoustä liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Interne Kennung: Osa1-0

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 80400000 Erwachsenenbildung und sonstiger Unterricht

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Land: Finnland

Zusätzliche Informationen: Forssa

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/01/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2028

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoltaan enintään kaksi (2) vuotta.

Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 910 000,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen

Wertschöpfungsketten, Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose, Benachteiligte und/oder für Menschen mit Behinderungen., Faire Arbeitsbedingungen

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter sind im Vergleich zu anderen bereits auf dem Markt verfügbaren Bauleistungen, Dienstleistungen oder Gütern neuartig.

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Opiskelijatyöpäivän hinta

Beschreibung: painoarvo pisteinä

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Toteutussuunnitelma

Beschreibung: pisteet

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 55

**Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Työllistämisehto

Beschreibung: pisteet

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: Kotoutumiskoulutus Hämeenlinna

Beschreibung: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjousta liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Interne Kennung: Osa 2-1

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 80400000 Erwachsenenbildung und sonstiger Unterricht

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land  
Zusätzliche Informationen: Hämeenlinna

### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027  
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2028

### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2  
Weitere Informationen zur Verlängerung: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoaltaan enintään kaksi (2) vuotta. Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 690 000,00 EUR

### 5.1.6. Allgemeine Informationen

#### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose, Benachteiligte und/oder für Menschen mit Behinderungen., Faire Arbeitsbedingungen  
Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter sind im Vergleich zu anderen bereits auf dem Markt verfügbaren Bauleistungen, Dienstleistungen oder Gütern neuartig.

### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

### 5.1.10. Zuschlagskriterien

#### Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Opiskelijatyöpäivän hinta

Beschreibung: pieteinä

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

#### Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Toteutussuunnitelma

Beschreibung: pisteet

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 55

#### Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Työllistämisehto

Beschreibung: pisteet

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

##### Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

#### 5.1.15. Techniken

##### Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

##### Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Hämeenlinnan kaupunki

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Hämeenlinnan kaupunki

Registrierungsnummer: 0146921-4

Postanschrift: Wetterhoffinkatu 2

Stadt: Hämeenlinna

Postleitzahl: 13100

Land, Gliederung (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Land: Finnland

Kontaktperson: Hankintapalvelut

E-Mail: [hankinnat@hameenlinna.fi](mailto:hankinnat@hameenlinna.fi)

Telefon: +358 68109045

Internetadresse: <http://www.hameenlinna.fi/>

##### Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus  
Registrierungsnummer: 3006157-6  
Postanschrift: Radanrakentajantie 5  
Stadt: Helsinki  
Postleitzahl: 00520  
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Land: Finnland  
E-Mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefon: +358 295643300  
Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)  
Registrierungsnummer: FI09880841  
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a  
Stadt: Helsinki  
Postleitzahl: 00100  
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Land: Finnland  
Kontaktperson: eSender  
E-Mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

#### **Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 74fabfb8-5655-40ea-9185-882d4a941041 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 20  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/08/2026 09:52:31 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 25/08/2026 05:30:58 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 590109-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 164/2026  
Datum der Veröffentlichung: 26/08/2026